50

JNUEE: Question Papers (2010-2012) Rs.10/-

14

Total Pages: 6

ENTRANCE EXAMINATION, 2012

M.A. PERSIAN

[Field of Study Code: PERM (203)]

Time Allowed: 3 hours

Maximum Marks: 70

Note: Attempt

Attempt any **three** questions from Section—A. All questions in Section—B are compulsory. All questions carry equal marks. Write your answers in Persian only.

SECTION-A

1- مثنوی چیست ؟ یکی از مثنوی سرایان معروف ایران را معرفی کنید-

2- یکی از کتابهای زیر را مورد مطالعه قرار بدهید:

(الف) اخلاق محسني

(ب) اکبرنامه

(٤) سياحتنامهٔ ابراهيم بيگ

3- احوال و آثار عرفی شیرازی یا نظیری نیشا پوری را بنویسید.

4- سهم محمد حجازی یا سعید نفیسی را مورد مطالعه قرار بدهید-

5- دربارهٔ یکی از عناوین زیر مقاله ای بنویسید:

(الف) امير خسرو دهلوى

(ب) حافظ شیرازی

(٦) نظام الملك طوسى

1/14

SECTION-B

6. Translate the following into Persian:

Raja Rammohan Roy is known as the 'Maker of Modern India'. Without giving up what was good and noble in the past, he laid the foundations for a great future. He put an end to the horrible custom of burning the living wife with the dead husband. He was a great scholar and an independent thinker. He advocated the study of English, Science, Western Medicine and Technology. He spent his money on a college to promote these studies. He was a great lover of Persian language and literature too.

7. Translate the following into English:

ایرانیان قدیم آتش را مقدس می دانستند و در عبادتگاهها آتش روشن می کردند. یکی از آتشکده های معروف ایران آذر گشسب نام داشت. گویند در این آتشکده هفت صد سال آتش روشن بود و هرگز خاموش نمی شد و هیچ وقت خاکستر به جا نمی گذاشت. دانشمندان بازهم می گویند که این آتشکده را بر روی چاهی که از آن گاز نفت بیرون می آمده است ساخته بودند. ایرانیان قدیم از نفت در جنگها نیز استفاده می کرده اند.

14

JNUEE: Question Papers (2007-2011) Rs.10/-

Total Pages: 2

ENTRANCE EXAMINATION, 2011

028

M.A. PERSIAN

[Field of Study Code : PERM (203)]

Time Allowed: 3 hours

Maximum Marks: 70

Note: Attempt three questions from Section—A. All questions in Section—B are compulsory. All questions carry equal marks.

SECTION-A

- 1- قصیده را تعریف کنید و یکی از قصیده سرایان معروف ادبیات فارسی را معرفی کنید.
 - 2- یکی از کتابهای زیر را مورد نقد و بررسی قرار بدهید:
 - (الف) تاريخ طبري
 - (ب) گاستان سعدی
 - (ع) عيار دانش
 - 3- صائب تبریزی یا مرزا عبدالقاس بیدل را به عنوان شاعر سبك هندی معرّفی كنید.
 - ه- داستان کوتاه چیست؟ احوال و آثار یکی از داستان نویسان فارسی را بنویسید.
 - 5- دربارهٔ یکی از عناوین زیر مقاله ای به زبان فارسی بنویسید:
 - (الف) هند آزادی گرفت
 - (ب) خراجه معین الدین چشتی
 - (ج) خسة نظامي گنجوي

3/14

6. Translate the following into Persian:

Dr. Rajendra Prasad was one of the architects of the Indian Republic. He drafted its first constitution and served as the first President of free India. During the independence movement, he left his law work and joined the Congress Party. He played a prominent role in the Indian independence movement. He also briefly served as a cabinet minister in the first Government of the Indian Republic. When Rajendra Prasad was five years old, his parents put him under a Maulawi, an accomplished Muslim scholar, to learn the Persian language.

7. Translate the following into English:

در اواخر مهر ، در همه جای هندوستان ، چه در دهها و چه در شهرهای بزرگ مردم خود را برای جشن نور یا "دیوالی" آماده می کنند . چراغهای گلی را آماده می کنند و در آنها روغن می ریزند . وقتی که چراغها مهیا شد همهٔ اهل خانه در چیدن آنها شرکت می کنند . این چراغها را در اتاقها ، کنار پنجره ها ، دور خانه و بر روی لبهٔ بام می چینند . پس از غروب خورشید همهٔ آنها را روشن می کنند . هندیها عقیده دارند که فرشتهٔ ثروت و زیبای به خانه ای خواهد رفت که روشن و نورانی باشد .

Total Pages: 10

14

JNUEE: Question Papers (2006-2010) Rs.10/-

ENTRANCE EXAMINATION, 2010

M.A. PERSIAN

[Field of Study Code : PERM (203)]

Time Allowed: 3 hours

Maximum Marks: 70

Note:

Attempt three questions from Section—A. All questions in Section—B

are compulsory. All questions carry equal marks.

SECTION-A

1- نظامی عروضی سمرقندی را به عنوان نثر نویس برجستهٔ فارسی معرّفی کنید

2- مثنوی معنوی را مورد نقد و بررسی قرار بدهید.

8- غزل را تعریف کنید و یکی از غزل سرایان معروف ادبیات فارسی را معرفی کنید

4- امیر خسرو یا عرفی شیرازی را به عنوان شاعر سبك هندی معرّفی كنید

5- سهم محمد حجازی در داستان نویسی ادبیات فارسی را مطرح کنید.

SECTION-B

6. Translate the following passage into Persian:

Mohandas Karamchand Gandhi was a political and spiritual leader of India during the Indian independence movement. He was the pioneer of Satyagraha, a philosophy founded upon Ahimsa or Non-Violence. He led India to independence and inspired movements for civil rights and freedom across the world. Gandhi is commonly known around the world as Mahatma Gandhi. He is officially honoured in India as the Father of the Nation. His birthday, 2nd October, is commemorated here as Gandhi Jayanti, a national holiday; and worldwide as the International Day of Non-Violence.

7. Translate the following passage into English:

فردوسی از بزرگترین شاعران ایران است که در حدود هزار سال پیش می زیسته است. شاهنامه که تاریخ شاهان قدیم ایران است اثر اوست. همهٔ این کتاب به شعر است و داستانهای زیبای دارد مانند داستان رستم و سهراب، رستم و اسفندیار، منیژه و بیژن و زال و رودابه. فردوسی در طوس نزدیك مشهد به دنیا آمد و آرامگاه وی نیز در طوس است. در آنجا، درمیان باغی بزرگی مجسمهٔ فردوسی بر پایهٔ مرمری گذاشته شده است. کسانی که برای زیارت به مشهد می روند از آرامگاه این شاعر بزرگ هم دیدن می کنند.

6/14